Index to Volume 39 (1995–1996)

Volume 39 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1995)
2. Winter (January 1996)
3. Spring (April 1996)
4. Summer (July 1996)

Volume 39 is paged continuously, 1–640.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

e, essay
et, author of essay in translation
f, fiction
ft, author of fiction in translation
ge, guest editor
d, drama
i, interview
p, poetry
pt, author of poetry in translation
re, review essay
t, translator
a, art

Antognazzi, Carlos: *ft*, 5
Ardoin, Adrien: *p*, 351
Axelrod, David: *p*, 326
Barnstone, Tony: *p*, 300; *t*, 590, 601, 604, 608
Barnstone, Willis: *t*, 601
Becker, John E.: *ge*, World Views: New Writing About Nature; *e*, "From the Eighteenth Floor," 457
Birdsey, Tal: *p*, 382
Birnbaum, Alfred: *e*, "Translating Kajii Motojiro," 257; *t*, 259, 264
Bjørnvig, Thorkild: *pt*, 509
Broughton, T. Alan: *p*, 327
Buddhist Nun Hai-Yin: *pt*, 615
Callin, Richard: *p*, 355
Cappeluti, Jo-Anne: *p*, 384
Chaio, Meng: *pt*, 606
Chambers, Anthony Hood: *e*, "Translating Miyamoto Teru's 'The People of Dream Street'," 269; *t*, 270
Chih-Yuan, Ma: *pt*, 619
Child, E.S.: *p*, 84
Chu-I, Po: *pt*, 609
Cifelli, Edward: *re*, "Paul Mariani, 'Lost Puritan: A Life of Robert Lowell'," 440
Citino, David: *p*, 302
Clauser, Grant: *p*, 404
Conliffe, Grafton J.: *t*, 5
Connolly, J.F.: *p*, 34
Coursen, Herb: *p*, 329
Danly, Robert Lyons: *e*, "Ihara Saikaku and 'Opening Night in the Capital'," 214; *t*, 216
De Maris, Ron: *p*, 358
Debeljak, Aleš: *e*, "The Forgotten Language of Nature and Poetry," 515
Del Clements, Marcyn: *p*, 359
DiMuro, Lucy: *a*
Ducker, Bruce: *p*, 383
Dunlop, Lane: *ge*, "A Japanese Sampler"; *e*, "A Japanese Sampler: New Translations," 137
Dye, Jeffrey L.: *p*, 60
Esteve, Jean: *p*, 330

Falco, Edward: *p*, 299
Finck, Gary: *p*, 309
Flannery, Mathew: *t*, 593, 599, 606, 609
Frasier, Carrie: *p*, 85
Friedrich, Paul: *t*, 61
Fu, Tu: *pt*, 604
Fujioka, Toshiko: *t*, 152
Gessel, Van C.: *e*, "Endō Shūsaku and 'Behind the Program'," 243; *t*, 244
Glass, Jesse: *p*, 620
Gordon, David: *t*, 616
Halloran, Thomas: *p*, 354
Hansen, Tom: *e*, "Three Anthologies of the Poetry of Enlightenment," 421; *re*, "Robert Bly, 'Gratitude to Old Teachers'," 437
Hao-Jan, Meng: *pt*, 599
Harrod, Lois Marie: *p*, 304
Holladay, Cary: *f*, 310
Honda, Kazuya: *t*, 141, 142, 143, 144
Houston, Beth: *p*, 32, 323
Howland, Ron: *p*, 331
Hsiu, Kuan: *pt*, 614
Iino, Tomoyuk: *t*, 145, 146, 148, 150, 151, 152
Inchauspe, Juan Manuel: *p*, 27
Inuhiko, Yomota: *ft*, 162
Iwata, Kiyomi: *a*
Jaanus, Maire: *t*, 519
Jansen, Reamy: *re*, "Louise Glück, 'Proofs and Theories: Essays on Poetry'," 441
Jay, Eric: *p*, 352
Jenkins, Linda: *p*, 360
Junko, Kimura: *p*, 154
Kashnitz, Marie Luise: *ft*, 293
Katchadourian, Stina: *t*, 570
Kato, Yukio: *t*, 149, 150, 153
Kelen, S.K.: *p*, 625
Kelley, Tina: *p*, 64
Kennedy, Thomas E.: *t*, 509
Keppel, Patrick: *f*, 88
Kercheval, Jesse Lee: *p*, 376
Kessler, Sydney: *p*, 333
Kiyoko, Nagase: *pt*, 148
Kushner, Jill Menkes: *e*, "Learning the Landscape: The Emotional Terrain of Mary Gardner," 123; *re*, Marina Tamar Budhos, 'House of Waiting'," 443
La Salle, Peter: *f*, 41
Lane, William: *p*, 380
Larsen, Jeanne: *t*, 596, 607, 615
Lemmond, David: *f*, 110
Lindgren, Joan: *e*, "Juan Manuel Inchauspe and His Poetics of Space," 22; *pt*, 27
Ling-Yun, Hsieh: *pt*, 593
Lottman, Maryrica Ortiz: *e*, "'Mouth to Mouth': Poems by Twelve Contemporary Mexican Women," 117
Lundberg, Ulla Lena: *ft*, 570
Lunde, David: *t*, 593, 595, 601, 604, 609, 619
Mack, Dorothy: *p*, 483
Madame Meng: *pt*, 595
Madame Chang: *pt*, 607
Magnússon, Sigurður A.: *p*, 503; *e*, "Nature in Icelandic Poetry," 505
Majid, Naghat: *f*, 76
Marcus, Jacqueline: *p*, 385
Marranca, Richard: *i*, "'Finding a Historical Line': An Interview with E.L. Doctorow," 407
Masso, Nakagiri: *pt*, 149
Mazzotti, José Antonio: *pt*, 81
McCarthy, Paul: *e*, "Umehari Takeshi and 'How the Gods Came to Kumano'," 220; *t*, 223
McDonald, Walter: *p*, 33
McQuilkin, Rennie: *p*, 305
Mikkelson, Gerald: *t*, 523
Mitsuharu, Kaneko: *pt*, 145
Moore, Deborah Owen: *re*, "Michael Hettich, 'Immaculate Bright Rooms'," 445
Morales, Harry: *t*, 49
Motojiro, Kajii: *ft*, 259, 264
Murawski, Elisabeth: *p*, 87
Naff, William E.: *e*, "Tôson's 'The Three'," 188; *t*, 192
Nagem, Monique: *t*, 415

Nilson, Peter: *ft*, 68
Nordbrandt, Henrik: *pt*, 335
Noriko, Ibaraki: *pt*, 150
O'Connor, Mike: *t*, 611
Page, William: *p*, 66
Passarella, Lee: *p*, 336
Pasternak, Boris: *pt*, 61
Paul, David Mel: *t*, 68
Pavlov, Konstantin: *pt*, 57
Perchik, Simon: *p*, 375
Ping, Chou: *t*, 590, 601, 604, 608
Po, Li: *pt*, 601
Polakoff, Gregory: *e*, "The Supernatural Power of the Performing Artist in Medieval Japan: Fragment of a Medieval Scroll," 240
Pollard, Velma: *p*, 487
Popova-Wightman, Ludmilla G.: *t*, 57
Prufer, Kevin: *p*, 36
Racz, G.J.: *t*, 81
Raffel, Burton: *e*, "From the Uncollected Edmond Wilson," 428; *re*, "Guillaume Appollinaire, 'Alcools'," 447
Rajendra, Cecil: *p*, 622
Rangel-Ribeiro, Victor: *f*, 576
Rasputin, Valentin: *e*, "The Gorno-Altay Region: A View," 523
Reder, Claudia M.: *p*, 308
Rolin, Dominique: *ft*, 415
Rombes, Nicholas: *p*, 402
Ryōkan: *pt*, 181
Ryuichi, Tamura: *pt*, 152
Saikaku, Ihara: *ft*, 216
Sartarelli, Stephen: *p*, 511
Sato, Hiroaki: *e*, "Translating Yomota Inuhiko," 161; *t*, 162
Satterlee, Thom: *t*, 335
Schneider, Steven P.: *p*, 86
Seaton, J.P.: *t*, 614
Sellin, Eric: *e*, "A Congruence of Landscape and the Mind Or, The Cartography of the Colonialized Psyche," 492
Shuntaro, Tanikawa: *pt*, 146
Shūsaku, Endō: *ft*, 244
Silkin, Jon: *t*, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153
Smelcer, John E.: *p*, 478
Smith, R.T.: *p*, 307
Smith, John: *p*, 306
Soniat, Katherine: *p*, 403
Stavans, Ilan: *ft*, 49; *e*, "Absence of Ladybugs," 485
Takeshi, Umehari: *ft*, 223
Tao, Chia: *pt*, 611
Teru, Miyamoto: *ft*, 270
Tokarczyk, Michelle M.: *re*, "E.L. Doctorow, 'The Waterworks'," 435
Toshiko, Fujioka: *pt*, 141
Toshio, Inoue: *pt*, 153
Tôson, Shimazaki: *ft*, 192
Trudell, Dennis: *p*, 401
Unt, Mati: *ft*, 519
Ury, Marian: *e*, "The Supernatural Power of the Performing Artist in Medieval Japan: Fragment of a Medieval Scroll," 240
Valgamäe, Mardi: *t*, 519
Ward, Patricia Sarafian: *f*, 338
Watson, Burton: *e*, "Ryōkan," 180; *t*, 181
Wen-Chi, Chang: *pt*, 596
Wesselman, Debbie Lee: *f*, 361
Wexelblatt, Robert: *f*, 386
Whedon, Tony: *p*, 378
Whissen, Anni: *t*, 293
Whitehead, Gary J.: *p*, 400
Winchell, Margaret: *t*, 523
Winters, Mary: *p*, 406
Worley, Jeff: *p*, 38
Yoshiro, Ishihara: *pt*, 151
Yu, Lu: *pt*, 616
Yuanming, Tao: *pt*, 590
Zongyuan, Liu: *pt*, 608